

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 27 (1980)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

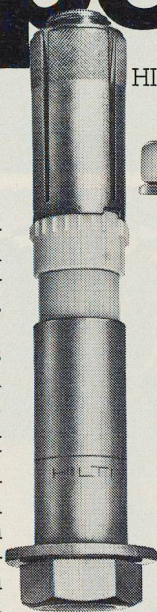
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Der Ernstfall ist zu ernst für Experimente

Optimale Sicherheit auch im kleinsten Detail ist im Ernstfall entscheidend. Sicherheit lässt deshalb keine Kompromisse zu. Und darum hat der Bund für Zivilschutz ausser den Hilti-Dübeln nur ganz wenigen anderen Fabrikaten die Zulassung für Befestigungen in Zivilschutzbauten erteilt.

Wir von Hilti sind uns bewusst, was das bedeutet. Darum sind wir auch bereit, Verantwortung zu übernehmen. In dem unsere Ingenieure und Aussendienstmitarbeiter Sie auf der Baustelle beraten, Ihnen durch umfassende Kenntnisse im Bauwesen und grosser Erfahrung mit unseren eigenen Produkten, Lösungen vorschlagen können, die sich auch im Ernstfall bewähren werden.



HILTI-Schwerlastanker HSL



HILTI-Segmentanker HSA



für die Befestigung von Leitungen, Armaturen, Aggregaten, Apparaten, Betten, Lavabos, Gestellen, Notspital-Einrichtungen, Beleuchtungen etc.

## Sicherheits-Talon

Weil Sicherheit keine Kompromisse zulässt, möchten wir uns über das Hilti-Zivilschutzprogramm informieren. Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen.

Firma: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: Hilti-Technik AG, Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich

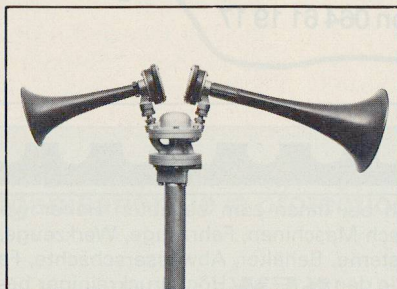
# HILTI

**Hilti-Technik AG**  
Gartenhofstrasse 17, 8036 Zürich  
Telefon 01/241 56 56, Telex 53001

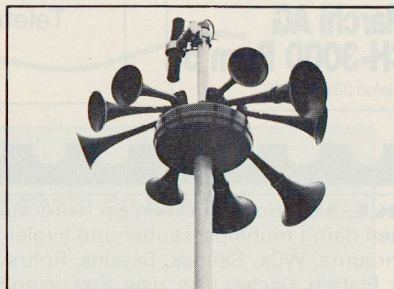
# Von der stationären Hochleistungs-Sirene «Tyfon» bis zur elektronischen Alarmeinheit für den mobilen Einsatz.

Ericsson liefert nicht nur das einzige vom EMD offiziell zugelassene Stauseen-Alarmsystem (über 900 Anlagen in der Schweiz), sondern auch die vom Schweizerischen Feuerwehr-Verband geprüften Feueralarm-Anlagen (über 800 Anlagen in der Schweiz). Darüber hinaus baut Ericsson stationäre und mobile Alarmsysteme für Kernkraftwerke, Zivilschutz und Industrie.

Ericsson-Alarmsysteme, zuverlässig und tausendfach bewährt, übermitteln unverwechselbare, klare Alarmsignale, brauchen ein Minimum an Wartung und funktionieren auch bei Netzausfall und schlechten Bedingungen.



**Feuerwehr-Sirene Tyfon**  
Pneumatische Hochleistungs-Sirene für Feueralarm mit dem unverwechselbaren cis-gis-Alarmsignal, unübertroffen in Lautstärke und Reichweite.



**Mehrzweck-Tyfon**  
Pneumatische Hochleistungs-Sirene für Kernkraftwerke, Zivilschutz und Feuerwehr.



**Alarmeinheit für den mobilen Einsatz**  
Mit 2 oder 4 Lautsprechern, mit oder ohne Blaulicht, für 4 verschiedene Alarmsignale und Sprachdurchsage, für Kernkraftwerke, Zivilschutz, Feuerwehr, Polizei und Armee.

**Ericsson Alarmsysteme:  
20 Jahre Erfahrung für die Sicherheit**



**Ericsson AG**  
Telekommunikation

8600 Dübendorf Ringstrasse 15a  
Tel. 01/821 59 21

## Coupon

- Senden Sie mir die komplette Tyfon-Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

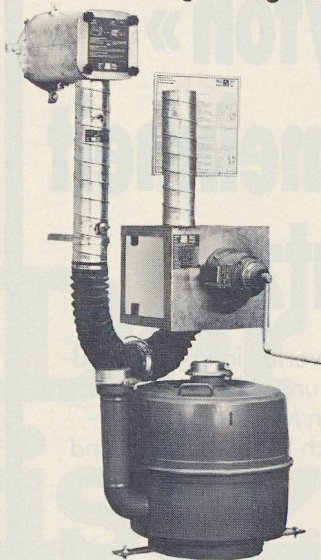
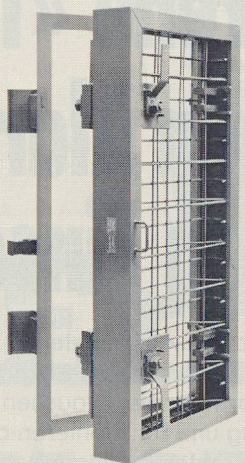
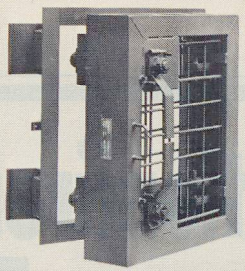
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**Protezione civile:  
Serramenti blindati  
Impianti di ventilazione**

**Zivilschutz:  
Abschlüsse  
Belüftungsanlagen**

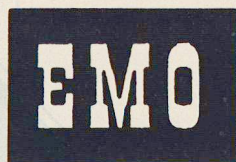


**Marchi Officine SA** **Marchi AG**  
**CH-6934 Bioggio** **CH-3000 Bern 5**

Telefono 091 59 16 31

Telefono 031 25 16 25

**Wir empfehlen  
uns für die  
Lieferung von:**



- |                  |   |
|------------------|---|
| Übungsmaterial   | EMO-Übungsmaterial-<br>kisten                   |
| Sanitätsmaterial | EMO-Katastrophen-<br>materialkisten             |
| Samaritertaschen | AMBU-Phantome und<br>Wiederbelebungsgeräte      |
| Postenkoffern    | Tragbahnen, Tragtücher,<br>aufblasbare Schienen |

Verlangen Sie Katalog und Prospekte

**Eduard Mösch**  
**5264 Gipf-Oberfrick**

Sanitätsmaterialien, Maiweg 326  
Telefon 064 61 19 17



**Profis wählen  
Hochdruckreiniger von  
K.E.W.**

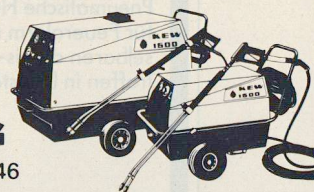
Der **K.E.W.** Hochdruckreiniger wird auch bei Ihnen zum beliebten Helfer werden, denn Sie reinigen damit mühelos, sauber und hygienisch Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge, Umkleide- und Duschräume, WCs, Saunas, Bassins, Rohrsysteme, Behälter, Abwasserschächte, Feuerwehrgeräte, Wege, Platten, Dächer usw. usw. Erst wenn Sie den **K.E.W.** Hochdruckreiniger besitzen, erkennen Sie die vielen kostensparenden Einsatzmöglichkeiten! **K.E.W.** Hochdruckreiniger – ein lückenloses Programm für jeden Einsatzbereich. ● Arbeitsdruck 90-180 bar, ● Förderleistung 11,9-20,0 l/min, ● Motorleistung 3,3-5,5 kW, ● Kalt- oder Heisswasser bis 140°C.

Jederzeit kostenlose Vorführung.

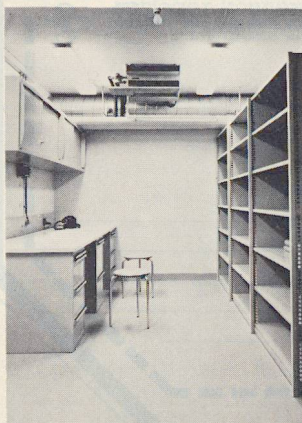
**Verlangen Sie unsere umfangreiche,  
kostenlose Dokumentationsmappe!**

**FT. SONDEREGGER AG**

9322 Egnach/TG Telefon 071-661546



## Zivilschutz-Mobiliar



Verlangen Sie  
ausführliche Unterlagen  
bei:

**A. Wehrle**  
**Betriebseinrichtungen**  
**9230 Flawil**  
**Telefon 071 83 31 41**

**WEHRLE  
SYSTEM**

